



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
21 December 2020  
Russian  
Original: English

---

**Совет по правам человека**  
**Сорок шестая сессия**  
22 февраля — 19 марта 2021 года  
Пункт 6 повестки дня  
**Универсальный периодический обзор**

## **Доклад Рабочей группы по универсальному периодическому обзору\***

### **Болгария**

---

\* Приложение распространяется без официального редактирования и только на том языке, на котором оно было представлено.



## Введение

1. Рабочая группа по универсальному периодическому обзору, учрежденная в соответствии с резолюцией 5/1 Совета по правам человека, провела свою тридцать шестую сессию 2–13 ноября 2020 года. Обзор по Болгарии состоялся на 9-м заседании 6 ноября 2020 года. Делегацию Болгарии возглавлял заместитель министра иностранных дел Георг Георгиев. На своем 14-м заседании, состоявшемся 10 ноября 2020 года, Рабочая группа приняла доклад по Болгарии.
2. 14 января 2020 года для содействия проведению обзора по Болгарии Совет по правам человека отобрал группу докладчиков («тройку») в составе представителей Сенегала, Словакии и Японии.
3. В соответствии с пунктом 15 приложения к резолюции 5/1 Совета по правам человека и пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета для проведения обзора по Болгарии были изданы следующие документы:
  - а) национальный доклад/письменное представление в соответствии с пунктом 15 а) (A/HRC/WG.6/36/BGR/1);
  - б) подборка, подготовленная Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) в соответствии с пунктом 15 б) (A/HRC/WG.6/36/BGR/2);
  - в) Резюме, подготовленное УВКПЧ в соответствии с пунктом 15 с) (A/HRC/WG.6/36/BGR/3).
4. Через «тройку» Болгарии был препровожден перечень вопросов, заранее подготовленных Бельгией, Германией, Канадой, Португалией от имени Группы друзей по национальным механизмам осуществления, представления докладов и последующей деятельности, Испанией, Сербией, Словенией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, Соединенными Штатами Америки, Уругваем и Швецией. С этими вопросами можно ознакомиться на веб-сайте универсального периодического обзора.

## I. Резюме процесса обзора

### A. Представление государства — объекта обзора

5. Делегация заявила, что Болгария использовала ранее полученные рекомендации для содействия поощрению и защите прав человека. Болгария является участником основных конвенций Организации Объединенных Наций по правам человека и регулярно представляет доклады об их осуществлении.
6. Болгария является членом Совета по правам человека с октября 2019 года. В ее добровольных обязательствах основное внимание уделяется поощрению прав ребенка; укреплению этнической и религиозной терпимости; защите прав мигрантов и беженцев; и укреплению верховенства права, демократии и эффективного управления. Болгария поставила правозащитный подход в центр своей стратегии осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.
7. Несколько министерств и государственных органов власти приняли участие в подготовке доклада Болгарии в рамках универсального периодического обзора, а проект был опубликован в Интернете для проведения широких консультаций с общественностью. Замечания ведущих неправительственных организаций (НПО) были отражены в окончательном варианте доклада, который впоследствии был утвержден национальным координационным механизмом по правам человека.
8. Основными приоритетами политики правительства являются верховенство права и укрепление институтов. Были созданы механизмы контроля за выполнением рекомендаций и единовременной выплатой компенсаций. Болгария также

сотрудничает с мандатариями специальных процедур, направив им постоянное приглашение.

9. В 2019 году правительство учредило национальный комитет по международному гуманитарному праву в целях обеспечения включения во внутреннее законодательство соответствующих положений. Комиссия по защите от дискриминации и Омбудсмен при поддержке правительства предприняли усилия по совершенствованию своих систем защиты прав человека. Благодаря высокому уровню доверия со стороны общественности возросло количество поданных жалоб. В 2019 году Омбудсмен был также аккредитован со статусом «А».

10. Болгария убеждена в том, что независимость судебной власти является одним из условий обеспечения верховенства права. Делегация заявила, что борьба с коррупцией является одной из приоритетных задач правительства и в настоящее время идет процесс принятия новой стратегии борьбы с коррупцией на 2021–2027 годы.

11. Болгария усилила защиту прав ребенка, сделав акцент на образовании. В 2018 году был создан механизм координации усилий по удержанию детей в школе, что привело к снижению уровня отсева среди учащихся рома. Болгария также активно обменивается передовым опытом, финансируя проекты по линии официальной помощи в целях развития, или с Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). В качестве члена Совета по правам человека Болгария уделяет особое внимание детям с инвалидностью и инклюзивному образованию и работает над включением прав детей в Повестку дня на период до 2030 года. Болгария продолжает свою кампанию по переизбранию в Совет по правам человека на период 2024–2026 годов.

12. Что касается лиц с инвалидностью, то Болгария является участником соответствующих международных документов и поддерживает связанные с ними усилия Совета Европы. В целях повышения качества жизни таких лиц был принят ряд новых законодательных актов.

13. Болгария также укрепила свою законодательную базу в целях поощрения гендерного равенства и ликвидации всех форм дискриминации, внося поправки в Закон о гендерном равенстве, Закон о социальных услугах и Закон о защите от дискриминации. Кроме того, она осуществляет национальную стратегию обеспечения гендерного равенства. В 2020 году Болгария приняла свой первый план действий по осуществлению резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций о женщинах, мире и безопасности. Это является одним из основных компонентов ее помощи в целях развития и гуманитарной помощи, который содействует усилиям, предпринимаемым на национальном уровне.

14. Что касается проблемы насилия в отношении женщин и девочек, то Болгария внесла поправки в Уголовный кодекс и Закон о защите от насилия в семье.

15. Делегация заявила, что все религиозные конфессии в Болгарии свободны и пользуются равными правами. Правительство назначило координатора по вопросам свободы религии или убеждений при Министерстве иностранных дел. Оно также последовательно и публично осуждало проявления антисемитизма, ксенофобии и ненавистнических высказываний. Болгария стала членом Международного альянса памяти жертв Холокоста и назначила национального координатора по борьбе с антисемитизмом. Был организован ряд публичных мероприятий с целью дать четкий сигнал о том, что выражение и пропаганда ненависти допускаться не будут.

16. Преступления на почве ненависти, включая ненавистнические высказывания, включены в Уголовный кодекс, и в Болгарии ведется работа по внесению поправок в Закон о радио и телевидении с целью отразить в нем недавно принятую Директиву Европейского союза об аудиовизуальных медиауслугах.

17. Болгария заявила, что страна накопила солидный опыт в деле создания условий для взаимопонимания и терпимости между лицами, проживающими в Болгарии и принадлежащими к различным этническим, культурным и социальным группам. Неоднократно дополнялись и изменялись рамки оказания юридической помощи с целью гарантировать доступ к такой помощи более широкому кругу уязвимых

социальных групп. В течение последних нескольких лет в сотрудничестве с Европейской комиссией, Агентством Европейского союза по основным правам и Бюро по демократическим институтам и правам человека Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (БДИПЧ/ОБСЕ) Болгария проводила учебные мероприятия и семинары.

18. В отношении пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19) делегация заявила, что ее нельзя использовать в качестве предлога, для того чтобы не проявлять бдительность в вопросах защиты прав человека. Болгария приняла превентивные меры для защиты своих граждан, и особое внимание было уделено проживающим в стране наиболее уязвимым общинам рома.

19. Болгария приняла меры по улучшению условий жизни просителей убежища, в частности путем строительства дополнительных специальных центров временного размещения. Страна привержена соблюдению прав несопровождаемых иностранных детей, и в соответствии с ее законодательством они имеют те же права, что и болгарские дети, оставшиеся без попечения родителей.

20. В рамках интерактивного диалога делегация отметила, что, в части использования родного языка в ходе выборов, согласно Конституции Болгарии избирательная кампания должна проводиться на болгарском языке и что она не может принять рекомендации, касающиеся так называемых турецких географических мест, поскольку они не признаются в стране.

21. Что касается беженцев и мигрантов, то в силу своего географического положения Болгария защищает внешние границы Европейского союза и применяет нормативно-правовые акты Европейского союза, национальное законодательство и принцип недопустимости принудительного возвращения. При финансовой поддержке Европейского союза Болгария преодолела трудности, связанные с приемом в 2015 году большого числа мигрантов, просителей убежища и несопровождаемых детей. Поддержку оказали Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), ЮНИСЕФ и Международная организация по миграции, а Красный Крест Болгарии и другие НПО взяли на себя контроль за соблюдением прав человека сотрудниками пограничной полиции.

22. Функционирует созданный при содействии ЮНИСЕФ устойчивый механизм взаимодействия между компетентными органами. Несопровожаемые дети не задерживаются полицией, а незамедлительно передаются либо в Государственное агентство по делам беженцев (если они обращаются с просьбой о защите), либо в социальные службы (если они этого не делают).

23. Мигранты временно размещаются в специальных домах временного размещения иностранцев до завершения обработки их документов, и им предоставляется доступ к юридическому представительству и помощи. Соблюдение прав человека регулярно контролируется Омбудсменом и НПО. Административные действия в отношении задержанных лиц осуществляются в присутствии лицензированных переводчиков и адвокатов и могут быть обжалованы в судебных органах.

24. В 2016 году Болгария при содействии УВКБ ввела национальную процедуру определения и предоставления статуса апатрида. С 2017 года Управление по делам миграции предоставило такой статус 115 лицам без гражданства.

25. Что касается насилия в семье, то Болгария проводит работу на национальном и международном уровнях в целях укрепления сотрудничества полиции, и в сотрудничестве с НПО полицейскими и судебными органами было реализовано более 150 инициатив. Порядка 2000 сотрудников полиции прошли обучение на соответствующих курсах.

26. Что касается преступлений на почве ненависти, то Болгария обеспечивает подготовку сотрудников полиции и прокуратуры по вопросам недискриминации, а также осуществляет разработанную БДИПЧ/ОБСЕ программу подготовки по борьбе с преступлениями на почве ненависти для сотрудников правоохранительных органов. Организована подготовка сотрудников полиции, работающих в многоэтнической

среде. Полиция также проводит встречи с местными властями, представителями этнических общин и соответствующими НПО. В 2018 году Болгария ввела новый элемент в программу подготовки по борьбе с дискриминацией, который был нацелен на расследование преступлений на почве гомофобии и внедрялся совместно с гражданским обществом.

27. Что касается насилия со стороны полиции, то действуют правила работы полиции с задержанными, и в 2016 году в Кодекс поведения государственных служащих Министерства внутренних дел были внесены связанные с пытками поправки, в которых особое внимание уделяется уважению прав. Согласно Уголовному кодексу, все случаи преступлений, совершенных сотрудниками министерства, расследуются судебными органами, независимыми от полиции.

28. Что касается свободы средств массовой информации, то делегация заявила, что нападения на журналистов незамедлительно и в полном объеме расследуются и что осуществляется сотрудничество с международными партнерами, в том числе с Представителем ОБСЕ по вопросам свободы средств массовой информации и Советом Европы.

29. Что касается вопроса независимости судебной власти, то благодаря внесению изменений в законодательство повысился уровень транспарентности и подотчетности в процессе назначения магистратов и обеспечения их независимости. Изменения были внесены в структуру и организацию Высшего судебного совета. Право на справедливое судебное разбирательство гарантируется путем использования случайного отбора для распределения дел при созыве дисциплинарной комиссии. Поправки, внесенные в Закон о судебной системе в 2020 году, также уточняют порядок освобождения от должности судей, прокуроров и следователей. Кроме того, с 2017 года реализуется введенный правительством цикл мониторинга и отчетности о прогрессе в осуществлении стратегии судебной реформы. Созданы новые возможности для обеспечения подотчетности и транспарентности в работе Генерального прокурора и прокуратуры, а также эффективного правоприменения.

30. В целях борьбы с коррупцией Болгария осуществляет основные международные документы по борьбе с коррупцией Совета Европы, Организации Объединенных Наций, Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и соответствующие конвенции и акты Европейского союза. В рамках реформы организационной структуры была создана комиссия по борьбе с коррупцией и конфискации незаконно приобретенного имущества, а мандат Специализированной прокуратуры и Специализированного уголовного суда был распространен на случаи коррупции на высоком уровне. Национальный совет по антикоррупционной политике координирует национальную политику и отчитывается об осуществлении национальной стратегии борьбы с коррупцией.

31. Что касается борьбы с насилием в отношении женщин и насилием в семье, то Болгария располагает прочной законодательной базой. Существуют правовые механизмы защиты жертв, выплаты им компенсаций и предоставления услуг по защите. Все формы насилия в семье признаны уголовно наказуемыми и действуют меры по преследованию и наказанию виновных. Разработано методическое руководство Генерального прокурора по работе полицейских органов в случаях насилия в семье. В соответствии с рекомендациями Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин отменены спорные положения уголовного законодательства. После состоявшихся в 2019 году посещений двух специальных докладчиков Организации Объединенных Наций, включая Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин и Комиссара по правам человека Совета Европы, Болгария приняла целенаправленные меры в соответствии с их рекомендациями. Болгария ежегодно выделяет финансовые ресурсы на осуществление соответствующих программ.

32. Делегация заявила, что, учитывая конституционные ограничения, Болгария не может ратифицировать Конвенцию Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием (Стамбульская конвенция).

33. Что касается дискриминации и ненавистнических высказываний, то Болгария присоединилась к основным соответствующим международно-правовым документам. Конституция запрещает дискриминацию, и этот принцип лежит в основе внутреннего законодательства. Закон о защите от дискриминации обеспечивает правовую основу для защиты каждого гражданина от прямой или косвенной дискриминации по всем признакам, признанным в международно-правовых документах, включая сексуальную ориентацию. Что касается прямой криминализации насилия по признаку сексуальной ориентации, то, хотя Уголовный кодекс не содержит квалифицированных составов преступлений, мотивированных гомофобией или трансфобией, эти факторы при определении наказания могут приниматься во внимание в качестве отягчающих обстоятельств.

34. Рабочая группа при Министерстве юстиции подготовила проект поправок к законодательству об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних, включая проект закона об исправительных мерах для несовершеннолетних, обсуждение которого продолжается.

35. С точки зрения социальной политики в предыдущие месяцы усилия правительства были сосредоточены на борьбе с пандемией COVID-19. Первоначально основное внимание уделялось оказанию поддержки системе здравоохранения и наиболее уязвимым группам населения, а также мобилизации поддержки экономики. Правительство внедрило схемы временного порядка работы и мобилизовало помощь компаниям для поддержки людей, потерявших работу, в том числе краткосрочные механизмы субсидирования минимальной заработной платы.

36. Особое внимание уделяется семьям, получающим социальные пособия для поддержки родителей в случае потери ими дохода. В рамках новой социальной помощи детям уровня восьмого класса оказывается поддержка семьям, испытывающим трудности с обеспечением школьного обучения. Для семей с детьми, находящимися дома, Болгария ввела ежемесячную помощь, основанную на минимальной заработной плате.

37. В отношении пожилых людей правительство мобилизовало европейское финансирование для обеспечения патронажного ухода за пожилыми людьми и инвалидами. С августа 2020 года все пенсионеры в дополнение к своей пенсии ежемесячно получают 50 болгарских левов.

38. В 2020 году в Болгарии идет процесс закрытия последних детских учреждений. Правительство создало новые общинные службы, новые сети приемных семей и приняло более адресные меры по интеграции, с тем чтобы дети оставались в семьях. Более 60 общинных центров предоставляют комплексные услуги в области здравоохранения, а также социальные и медицинские услуги. Новый Закон о социальных услугах обеспечивает более адресное и качественное социальное обслуживание.

39. В соответствии с новым Законом об инвалидах почти 650 000 взрослых, имеющих постоянную инвалидность, получают финансовую поддержку на предмет оказания им персональной помощи и трудоустройства, а также предоставляет другие стимулы в целях обеспечения их полной интеграции. Правительство осуществляет долгосрочную стратегию организации ухода, включая план действий на 2018–2021 годы, в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций о правах инвалидов. Основное внимание в плане уделяется плавному переходу от стационарного ухода к обслуживанию на дому и в общинах. Создаются новые центры дневного ухода за инвалидами и их семьями, в частности в целях социальной реабилитации лиц с психическими нарушениями. Местные власти также предоставляют инвалидам и пожилым людям комплексные медицинские и социальные мобильные услуги.

40. Что касается гендерного равенства, то отпуск по беременности и родам в Болгарии является одним из самых продолжительных в Европе. Болгария также внедряет стимулы по оказанию поддержки родителям в трудоустройстве, включая помощь в уходе за детьми, предоставляемую бюро по трудоустройству.

41. В отношении образования в 2020 году принят ряд нормативно-правовых документов и других нормативных актов, направленных на повышение качества образования и решение проблемы раннего отсева, включая Положение об инклюзивном образовании и поправки к Положению о бюджете. Эти положения вводят обязательное школьное образование начиная с четырех лет и требуют, чтобы все образовательные учреждения применяли индивидуальный подход к тем, кто нуждается в помощи или относится к уязвимым группам, включая обездоленные в социально-экономическом плане группы и общину рома. Для осуществления этих мер в полном объеме выделено дополнительно финансирование из бюджета.

42. Болгария создает также институт наставников по обучению, которые обеспечиваются защитным снаряжением на время пандемии COVID-19. Наставники работают с 10 % учеников, которые не могут участвовать в дистанционном обучении. Правительство уделяет первоочередное внимание инвестициям в цифровые средства, ориентированные на представителей уязвимых групп населения.

43. Делегация поблагодарила все государства-члены за их интерес, конструктивный дух и активное участие в проведении обзора. Она заявила, что все соответствующие болгарские учреждения и заинтересованные стороны будут проинформированы о ходе обсуждения и полученных рекомендациях. Болгария продолжит свои усилия по решению рассматриваемых вопросов.

## **В. Интерактивный диалог и ответы государства — объекта обзора**

44. В ходе интерактивного диалога с заявлениями выступили представители 91 делегации. Рекомендации, вынесенные в ходе диалога, приводятся в разделе II настоящего доклада.

45. Израиль одобрил принятие национального плана действий по осуществлению резолюции 1325 (2000) и национального плана действий по поощрению равенства между женщинами и мужчинами.

46. Италия высоко оценила осуществление национального плана по интеграции общины рома и меры по социальной вовлеченности и устойчивой интеграции меньшинств.

47. Япония высоко оценила осуществление Болгарией национальной стратегии поощрения равенства между женщинами и мужчинами и внесение в Уголовный кодекс поправок, направленных на борьбу с насилием в семье.

48. Иордания приветствовала национальный доклад Болгарии в качестве свидетельства ее приверженности поощрению прав человека всех лиц на ее территории.

49. Казахстан приветствовал принятие поправок к Закону об иностранцах и процедуры определения безгражданства. Он также приветствовал запрет на краткосрочное содержание под стражей несопровождаемых детей и введение альтернатив содержанию под стражей незаконных мигрантов.

50. Кыргызстан высоко оценил национальную программу Болгарии по предотвращению насилия и жестокого обращения с детьми и поправки к Уголовному кодексу, направленные на защиту жертв насилия.

51. Лаосская Народно-Демократическая Республика приветствовала успехи, достигнутые Болгарией в рамках национальных стратегий в области гендерного равенства, прав детей и прав инвалидов.

52. Ливан высоко оценил присоединение Болгарии к ряду международных конвенций по правам человека и рейтинг ее национального правозащитного учреждения.

53. Ливия приветствовала усилия Болгарии по выполнению многих рекомендаций, вынесенных в ходе предыдущего цикла универсального периодического обзора.

54. Лихтенштейн приветствовал заявление и национальный доклад Болгарии, а также усилия по выполнению рекомендаций, вынесенных в ходе последнего цикла универсального периодического обзора.
55. Люксембург особо отметил позитивные изменения, произошедшие за рассматриваемый период, в частности аккредитацию Омбудсмана со статусом «А».
56. Малайзия высоко оценила национальный план действий по поощрению равенства между женщинами и мужчинами и работу Национальной комиссии по борьбе с торговлей людьми.
57. Мальдивские Острова высоко оценили прогресс, достигнутый в деле поощрения гендерного равенства, и аккредитацию управления Омбудсмана в Болгарии со статусом «А».
58. Мальта приветствовала усилия по борьбе с насилием в семье, религиозной нетерпимостью и преступлениями на почве ненависти, а также назначение координатора Европейской сети правительственных координаторов по вопросам ЛГБТИ.
59. Маврикий поздравил Болгарию с созданием кризисных центров для женщин, ставших жертвами насилия в семье, и призвал ее продолжать эти инициативы.
60. Мексика приветствовала приверженность Болгарии принципам Конвенции о правах инвалидов.
61. Черногория признала меры, принятые с целью поощрения интеграции общины рома в общество, и приветствовала поправки к Уголовному кодексу, защищающие права жертв насилия.
62. Марокко высоко оценило представление восьми национальных докладов договорным органам Организации Объединенных Наций со времени последнего универсального периодического обзора по Болгарии. Оно также выразило удовлетворение направлением приглашений мандатариям специальных процедур.
63. Мьянма приветствовала принятие национального плана действий по поощрению равенства между женщинами и мужчинами и поправок к Закону о борьбе с торговлей людьми.
64. Непал высоко оценил правовые и институциональные рамки, создающие экономические возможности для женщин, и меры по поддержанию необходимых условий в местах содержания под стражей иностранцев.
65. Нидерланды сочли позитивным тот факт, что Болгария улучшила положение в области гражданских и социально-экономических прав человека, и отметили, что такие улучшения должны быть необратимыми и устойчивыми.
66. Нигерия приветствовала усилия по борьбе с торговлей людьми, защите прав жертв, противодействию коррупции и организованной преступности и борьбе с расизмом, ненавистническими высказываниями и преступлениями на почве ненависти.
67. Северная Македония приветствовала ратификацию ряда международных договоров по правам человека и принятие национального плана действий по поощрению равенства между женщинами и мужчинами.
68. Норвегия отметила прогресс, достигнутый со времени последнего цикла универсального периодического обзора, включая подписание или ратификацию ряда протоколов.
69. Пакистан высоко оценил шаги по защите прав женщин, включая поправки к Уголовному кодексу, направленные на расширение прав и возможностей женщин. Он также отметил усилия по борьбе с расовой дискриминацией, ненавистническими высказываниями, ксенофобией и нетерпимостью.
70. Филиппины признали успехи Болгарии в выполнении своих обязательств по защите прав человека и приветствовали аккредитацию Омбудсмана со статусом «А» в



соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы).

71. Польша высоко оценила усилия Болгарии по облегчению социально-экономического положения общины рома и отметила сохраняющиеся возможности по его улучшению.

72. Португалия приветствовала принятые Болгарией меры по расширению прав и возможностей детей-инвалидов посредством инклюзивного образования и борьбе с институционализацией.

73. Катар отметил усилия по искоренению нищеты и укреплению прав детей и инвалидов. Он также отметил аккредитацию Омбудсмана со статусом «А».

74. Республика Молдова высоко оценила усилия Болгарии по поощрению гендерного равенства, в том числе ее национальную стратегию поощрения равенства между женщинами и мужчинами.

75. Румыния с удовлетворением отметила подготовку сотрудников полиции в области прав человека и приветствовала меры по более широкой реализации права на образование.

76. Российская Федерация выразила обеспокоенность по поводу ненавистнических высказываний и преступлений на почве ненависти и чрезмерного применения силы сотрудниками правоохранительных органов.

77. Сенегал приветствовал национальную стратегию деинституционализации детей и национальную программу по предупреждению насилия и жестокого обращения с детьми.

78. Словакия признала усилия Болгарии по решению проблем в области прав человека и высоко оценила многочисленные позитивные шаги, предпринятые ею со времени последнего универсального периодического обзора.

79. Словения приветствовала участие Болгарии в международном проекте ОБСЕ по эффективным стратегиям и практике уголовного правосудия в деле борьбы с гендерным насилием в Восточной Европе.

80. Испания признала достигнутый в последнее время прогресс в законодательной и институциональной сферах в области прав инвалидов, защиты от дискриминации и борьбы с антисемитизмом.

81. Шри-Ланка высоко оценила уделение Болгарией первоочередного внимания правам детей-инвалидов и образованию и отметила национальную стратегию сокращения масштабов нищеты и поощрения социальной интеграции на 2020 год.

82. Государство Палестина приветствовало шаги, предпринятые правительством Болгарии для борьбы с расизмом и ксенофобией, учитывая рост числа инцидентов, связанных с ненавистническими высказываниями и преступлениями на почве ненависти.

83. Судан высоко оценил усилия Болгарии по поощрению и защите прав человека, о чем свидетельствует принятие ею 174 рекомендаций в рамках второго цикла универсального периодического обзора.

84. Швеция отметила усилия по проведению реформы в области верховенства права. Швеция выразила обеспокоенность по поводу отсутствия дальнейших реформ, касающихся судебной системы.

85. Швейцария отметила, что, несмотря на предпринятые усилия, дискриминация в отношении меньшинства рома сохраняется.

86. Таиланд высоко оценил аккредитацию Омбудсмана со статусом «А» и национальный план действий по поощрению равенства между женщинами и мужчинами.

87. Тимор-Лешти высоко оценил прогресс в системе ухода за детьми, особенно процесс деинституционализации, и признал принятие Закона о борьбе с коррупцией и конфискации имущества.
88. Того приветствовало аккредитацию Омбудсмана со статусом «А» и принятие Протокола № 15 Совета Европы о внесении поправок в Конвенцию о защите прав человека и основных свобод.
89. Тунис приветствовал снятие Болгарией своих оговорок по статье 31 Конвенции о статусе апатридов.
90. Турция высоко оценила меры по защите мечетей и других религиозных объектов от актов расизма, ксенофобии и исламофобии.
91. Украина подтвердила укрепление институциональной и законодательной базы гендерного равенства, социальных услуг, социально-экономической интеграции уязвимых групп и независимости судебной власти.
92. Объединенные Арабские Эмираты приветствовали Закон об услугах 2019 года и долгосрочную стратегию обеспечения ухода за детьми, пожилыми людьми и инвалидами.
93. Соединенное Королевство приветствовало усилия по решению проблемы переполненности тюрем и проблемы гендерного насилия в соответствии с уголовным законодательством. Оно по-прежнему обеспокоено тем, что до сих пор не внесены изменения в сферу охвата преступлений, связанных с сексуальными посягательствами.
94. Соединенные Штаты отметили усилия Болгарии по расширению возможностей для получения образования представителями общины рома и призвали к дальнейшим действиям по борьбе с дискриминацией в обществе и на рынке труда.
95. Боливарианская Республика Венесуэла заявила, что Болгария сталкивается с ростом гендерного насилия, расизма и ненавистнических высказываний в отношении мигрантов и других уязвимых групп.
96. Афганистан приветствовал прогресс, достигнутый в области посещаемости школы и реформы системы ухода за детьми. Он по-прежнему обеспокоен инцидентами, связанными с ненавистническими высказываниями и преступлениями на почве ненависти.
97. Албания высоко оценила улучшение положения в области защиты прав детей и женщин. Она приветствовала политику социальной защиты и поощрения занятости.
98. Аргентина вновь выразила обеспокоенность договорных органов по поводу дискриминации, ксенофобии и ненавистнических высказываний в отношении просителей убежища, беженцев, иммигрантов, этнических и религиозных меньшинств, а также лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов.
99. Австралия высоко оценила аккредитацию Омбудсмана Болгарии со статусом «А» и усилия по эффективному судебному преследованию за преступления и коррупцию. Она выразила обеспокоенность в связи с преступлениями на почве ненависти.
100. Австрия высоко оценила усилия по ликвидации дискриминации в отношении рома и отметила, что это община по-прежнему сталкивается с проблемами в области обеспечения жильем, образования, здравоохранения и занятости.
101. Азербайджан признал меры, касающиеся прав ребенка и инвалидов, а также борьбы с торговлей людьми и обеспечения гендерного равенства.
102. Багамские Острова высоко оценили аккредитацию Омбудсмана со статусом «А» и принятие поправок к Уголовному кодексу, направленных на защиту прав жертв насилия.

103. Бахрейн высоко оценил роль Болгарии в продвижении прав женщин и борьбе с дискриминацией и насилием в отношении женщин и детей.
104. Беларусь отметила меры, принятые Болгарией для дальнейшего совершенствования как законодательства, так и государственных учреждений в области прав человека.
105. Бельгия отметила наличие возможностей для улучшения, в частности в отношении гендерного насилия, а также дискриминации и насилия по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности.
106. Бразилия приветствовала меры по обеспечению прав женщин и детей и внесению поправок в Уголовный кодекс с целью включения насилия в семье в качестве отягчающего обстоятельства.
107. Буркина-Фасо призвала правительство Болгарии продолжить усилия по обеспечению более эффективной защиты прав человека.
108. Камбоджа высоко оценила усилия Болгарии по поощрению гендерного равенства, продвижению свободы религии и убеждений и защите прав детей-мигрантов.
109. Канада приветствовала шаги по решению проблемы гендерного насилия, но выразила обеспокоенность по поводу ограничения свободы выражения мнений, а также плюрализма и транспарентности в вопросах прав собственности в секторе средств массовой информации.
110. Чили приветствовала усилия по проведению судебной реформы в целях обеспечения независимости судебной системы, а также правовые и институциональные меры по поощрению участия женщин в политической и экономической жизни.
111. Китай приветствовал прогресс, достигнутый в борьбе с насилием в семье, поощрении гендерного равенства, развитии образования и создании рабочих мест. Однако он выразил обеспокоенность по поводу дискриминации в отношении групп меньшинств.
112. Хорватия высоко оценила принятие Закона о борьбе с коррупцией, в том числе меры, гарантирующие защиту от преследования лиц, сообщающих о нарушениях, и активистов гражданского общества.
113. Куба поблагодарила делегацию Болгарии за представление национального доклада и приветствовала приверженность страны механизму универсального периодического обзора.
114. Кипр высоко оценил принятие Болгарией большинства рекомендаций, вынесенных в ходе предыдущего цикла универсального периодического обзора, в частности в отношении представления доклада для глобального обзора хода осуществления Пекинской декларации и Платформы действий.
115. Чехия приветствовала усилия по борьбе с дискриминацией в отношении меньшинств, в том числе по признаку этнической принадлежности, религии и сексуальной ориентации, однако отметила случаи ненавистнических высказываний и преступлений на почве ненависти.
116. Дания приветствовала принятие Болгарией в 2019 году Закона об инвалидах, который обеспечивает правовую основу для защиты прав инвалидов.
117. Доминиканская Республика высоко оценила национальный план действий по поощрению гендерного равенства и приветствовала меры по искоренению насилия в отношении детей.
118. Египет приветствовал политику Болгарии, направленную на обеспечение социальной сплоченности и создание возможностей для трудоустройства. Он также приветствовал усилия по борьбе с ненавистническими высказываниями и защите мест отправления культа.

119. Эфиопия приветствовала деинституционализацию ухода за детьми, пожилыми людьми и инвалидами и предложила внести поправку, усиливающую процедурные гарантии для просителей убежища.
120. Фиджи высоко оценили укрепление законодательной базы защиты прав жертв насилия и принятие национального плана действий по обеспечению гендерного равенства.
121. Франция приветствовала принятие в 2018 году Закона о борьбе с коррупцией и конфискации имущества и настоятельно призвала продолжить усилия по борьбе с насилием в отношении женщин.
122. Грузия дала высокую оценку правительству Болгарии и ее парламенту за поддержку Омбудсмана, который в 2019 году был аккредитован со статусом «А» в соответствии с Парижскими принципами.
123. Германия высоко оценила усилия Болгарии по осуществлению прав человека мигрантов и беженцев.
124. Греция приветствовала принятие национального плана действий по поощрению равенства между женщинами и мужчинами и признала усилия Болгарии по борьбе с коррупцией.
125. Гаити отметили усилия по укреплению права на образование, обеспечению более эффективной защиты инвалидов и борьбе с насилием в семье.
126. Святейший Престол приветствовал усилия Болгарии по поощрению прав человека при одновременном решении проблем религиозной нетерпимости и дискриминации, вопросов, касающихся миграции и просителей убежища и защиты уязвимых групп населения.
127. Гондурас приветствовал прогресс, достигнутый Болгарией в осуществлении рекомендаций, вынесенных в ходе предыдущих универсальных периодических обзоров, включая внесение поправок в Конституцию и положения Уголовного кодекса, касающиеся насилия в семье.
128. Исландия приветствовала делегацию Болгарии, ее национальный доклад и изложенные в нем шаги и выразила надежду на их последующее осуществление.
129. Индия отметила национальный план действий по поощрению равенства между женщинами и мужчинами и содержащиеся в нем меры, особенно в отношении безработных женщин.
130. Индонезия признала аккредитацию Омбудсмана Болгарии со статусом «А» и приветствовала его усилия, предпринятые в сфере ювенальной юстиции в целях реинтеграции через образование.
131. Иран обеспокоен вандализмом в местах отправления культа и дискриминацией в отношении религиозных групп и групп меньшинств.
132. Ирак высоко оценил усилия Болгарии по укреплению гендерного равенства и борьбе с расизмом и преступлениями на почве ненависти, а также выразил удовлетворение в связи с принятием ею Закона о социальных услугах.
133. Ирландия приветствовала новое законодательство о предоставлении социальных услуг, которое она считает важным шагом в деле защиты наиболее уязвимых членов общества.

## **II. Выводы и/или рекомендации**

134. **Болгария изучит приведенные ниже рекомендации и представит свои ответы в надлежащее время, но не позднее сорок шестой сессии Совета по правам человека:**

- 134.1 **рассмотреть вопрос о ратификации тех международных договоров по правам человека, которые она еще не ратифицировала, в**

частности Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений и Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений, и ускорить ратификацию Факультативного протокола к Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Словакия);

134.2 ратифицировать Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Ирак) (Сенегал) (Того) (Украина) (Франция);

134.3 рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Аргентина); продолжить усилия в целях ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Чили); рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений (Коста-Рика);

134.4 подписать и ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Гондурас); рассмотреть вопрос о ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Филиппины);

134.5 ратифицировать Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Того) (Шри-Ланка);

134.6 ратифицировать Конвенцию Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием (Стамбульская конвенция) и тем самым усилить законодательство по борьбе с гендерным насилием (Кипр); ратифицировать Конвенцию Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием (Стамбульская конвенция) (Дания); ратифицировать Конвенцию Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием (Франция); завершить процесс ратификации Конвенции Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием (Исландия); пересмотреть свое решение не ратифицировать Конвенцию Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием (Испания);

134.7 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах инвалидов (Боливарианская Республика Венесуэла) (Гондурас);

134.8 рассмотреть вопрос о ратификации Факультативного протокола к Конвенции о правах инвалидов (Коста-Рика); ускорить ратификацию Факультативного протокола к Конвенции о правах инвалидов (Таиланд);

134.9 ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений (Мальдивские Острова); ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции о правах ребенка, касающийся процедуры сообщений (Швейцария);

134.10 продолжать усилия, направленные на ратификацию Факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося процедуры сообщений (Чили);

134.11 предусмотреть подписание и ратификацию Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (Сенегал);

134.12 завершить процедуру полного присоединения к Конвенции о статусе апатридов (Украина);

134.13 подписать и ратифицировать Договор о запрещении ядерного оружия (Гондурас);

- 134.14 ратифицировать поправки к Римскому статуту Международного уголовного суда, касающиеся преступления агрессии (Лихтенштейн);
- 134.15 применять открытый и учитывающий заслуги и достоинства процесс отбора при выдвижении кандидатов на выборные должности в договорных органах Организации Объединенных Наций (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);
- 134.16 продолжать усилия по приведению своего национального законодательства в соответствие с международными обязательствами (Кыргызстан);
- 134.17 укрепить национальное правозащитное учреждение и привести его деятельность в соответствие с Парижскими принципами (Египет); укрепить потенциал и финансовые ресурсы Омбудсмена и привести их в полное соответствие с Парижскими принципами (Германия); принять необходимые меры для обеспечения того, чтобы национальные правозащитные учреждения страны соответствовали Парижским принципам (Казахстан);
- 134.18 продолжать усилия по борьбе с дискриминацией и ксенофобией, в том числе путем принятия законодательных мер, направленных на запрещение ненавистнических высказываний (Лихтенштейн);
- 134.19 обеспечить, чтобы любые призывы к разжиганию этнической или расовой дискриминации, вражде или насилию были запрещены законом и чтобы лица, ответственные за такие призывы, привлекались к ответственности за свои действия (Люксембург);
- 134.20 внести поправки в Закон о защите от дискриминации, с тем чтобы гендерная идентичность была прямо включена в число оснований для дискриминации и чтобы однополые пары были поставлены в равное положение с другими (Люксембург);
- 134.21 повысить осведомленность общественности об уважении разнообразия и провести законодательные реформы в целях дальнейшего решения проблемы нетерпимости и ненавистнических высказываний (Малайзия);
- 134.22 прямо включить в законодательство гендерную идентичность как основание для дискриминации, а также полностью признать равенство гомосексуальных пар (Мексика);
- 134.23 активизировать борьбу с расизмом, нетерпимостью и преступлениями на почве ненависти путем организации учебных семинаров по темам, связанным с действиями полиции в многоэтнических кругах, правами человека и проблемами меньшинств (Марокко);
- 134.24 наращивать усилия по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией и преступлениями на почве ненависти (Нигерия);
- 134.25 активно осуждать и наращивать усилия по предотвращению расистской, гомофобной и ксенофобной риторики в общественной сфере, в том числе в отношении рома и лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов (Норвегия);
- 134.26 продолжать принимать меры по борьбе с расовой дискриминацией как путем повышения осведомленности, так и с помощью других превентивных мер (Пакистан);
- 134.27 активизировать усилия в области образования и подготовки по правам человека с целью борьбы с расизмом, нетерпимостью и преступлениями на почве ненависти в отношении групп меньшинств и других уязвимых групп (Филиппины);

134.28 обеспечить, чтобы все ненавистнические высказывания, преступления на почве ненависти и дискриминация в отношении религиозных групп расследовались и наказывались, и с этой целью пересмотреть проект законодательства в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах (Польша);

134.29 принимать конкретные меры для борьбы со случаями насилия и ненависти на этнической или расовой почве, в том числе в отношении мигрантов и беженцев, и обеспечить, чтобы пропаганда или подстрекательство к дискриминации, вражде или насилию были запрещены законом и чтобы нарушения расследовались, а виновные привлекались к ответственности (Португалия);

134.30 усилить защиту прав лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов, в том числе путем включения сексуальной ориентации и гендерной идентичности в число оснований для совершения преступлений на почве ненависти, признать гражданские партнерства однополых пар и запретить проведение операций интерсексуалам без их согласия (Португалия);

134.31 продолжать наращивать усилия по расширению доступа к занятости, образованию, социальным и медицинским услугам, а также преодолению негативных стереотипов, ненавистнических высказываний и дискриминации (Румыния);

134.32 внести поправки в национальное законодательство с целью включения в него определения языка ненависти (Российская Федерация);

134.33 расследовать случаи насилия и преступлений на расовой почве и привлекать виновных к ответственности (Российская Федерация);

134.34 внести поправки в национальное законодательство, касающиеся ликвидации расовой дискриминации и ненавистнических высказываний, в соответствии с международными стандартами и привлекать виновных к ответственности (Словакия);

134.35 повышать осведомленность общественности об уважении многообразия (Словакия);

134.36 внести поправки в национальное законодательство с целью включения в него определения языка ненависти в соответствии с Конвенцией Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием, расследовать насильственные акты и преступления на расовой почве, преследовать и наказывать виновных, а также повышать осведомленность общественности об уважении разнообразия (Словения);

134.37 укреплять существующее законодательство по борьбе с дискриминацией и прямо упоминать гендерную идентичность в качестве основания для дискриминации, а также включить в Уголовный кодекс конкретные преступления, связанные с ненавистью и подстрекательством к ненависти по признаку сексуальной ориентации, гендерной идентичности, гендерного самовыражения и сексуальных особенностей (Испания);

134.38 принимать меры для предотвращения расистских нападений, борьбы с ненавистническими высказываниями и преступлениями экстремистской направленности, особенно в отношении меньшинств, и обеспечить расследование всех инцидентов и судебное преследование и наказание виновных (Государство Палестина);

134.39 укреплять законодательные и политические меры, а также все другие необходимые меры для борьбы с нетерпимостью и ненавистническими высказываниями, направленными против групп меньшинств, этнических и религиозных групп (Судан);

134.40 бороться с преступлениями на почве ненависти, запретить ненавистнические высказывания в средствах массовой информации и на платформах социальных сетей, привлекать к ответственности виновных и бороться с расизмом во всех его формах (Иордания);

134.41 принимать эффективные меры по предотвращению расовой дискриминации, ксенофобии и нетерпимости, а также по предотвращению и искоренению торговли людьми (Того);

134.42 продолжать усилия по борьбе с нетерпимостью, расизмом и ненавистническими высказываниями, направленными против иностранцев, иммигрантов и меньшинств (Тунис);

134.43 демонстрировать приверженность принципам недискриминации обеспечивая равные возможности для всех граждан при осуществлении объявленных социальных реформ (Объединенные Арабские Эмираты);

134.44 внести поправки в Уголовный кодекс в целях расширения сферы охвата определения продиктованных ненавистью преступлений и высказываний, включив в него сексуальную ориентацию (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

134.45 принимать эффективные меры по искоренению расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанных с ними форм нетерпимости (Боливарианская Республика Венесуэла);

134.46 усилить меры, направленные на борьбу с дискриминацией во всех ее формах, и гарантировать расследование случаев проявления ненависти в отношении групп меньшинств, в том числе со стороны членов некоторых групп и политических партий, и наказание виновных (Аргентина);

134.47 укреплять просвещение в вопросах прав лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов и законодательно закрепить защиту от преступлений на почве ненависти лесбиянок гомосексуалистов, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов (Австралия);

134.48 законодательно закрепить или внести поправки в действующий Семейный кодекс с целью включить в него положения о гражданском партнерстве, доступном как для разнополых, так и для однополых пар (Австралия);

134.49 принять более эффективные меры по сокращению масштабов неравенства и дискриминации в отношении меньшинств, мигрантов и беженцев (Бахрейн);

134.50 улучшить доступность эффективных средств правовой защиты от любой формы дискриминации и принять необходимые меры для защиты уязвимых групп населения от ненавистнических высказываний и других преступлений на почве ненависти (Бахрейн);

134.51 выполнить рекомендации, содержащиеся в заключительных замечаниях договорных органов, в отношении запрета по закону и на практике любой пропаганды этнической или расовой ненависти и привлечения к ответственности лиц, виновных в таком поведении в отношении групп меньшинств (Беларусь);

134.52 внести поправки в соответствующее законодательство и Уголовный кодекс, с тем чтобы прямо включить сексуальную ориентацию и гендерную идентичность в качестве мотивов ненависти и оснований для



дискриминации, а также обеспечить эффективное расследование таких преступлений на почве ненависти и судебное преследование за них (Бельгия);

134.53 обеспечить расследование, судебное преследование и наказание за преступления, связанные с расовой дискриминацией, ксенофобией и нетерпимостью, включая чрезмерное применение силы сотрудниками правоохранительных органов, в отношении таких групп меньшинств, как рома, мусульмане, евреи, лица африканского происхождения, мигранты, беженцы и просители убежища, а также представители сексуальных меньшинств (Бразилия);

134.54 проводить надлежащие расследования и судебные разбирательства по случаям ненавистнических высказываний с должным учетом их мотивов, требуя от судов регулярно сообщать о случаях ненавистнических высказываний или преступлений на почве ненависти, которые рассматривались или не рассматривались в ходе судебных разбирательств, а также регистрировать и предавать гласности такие случаи (Канада);

134.55 обеспечить, чтобы все случаи ненавистнических высказываний и преступлений на почве ненависти становились предметом оперативного и эффективного расследования, преследования в судебном порядке и наказания (Чехия);

134.56 бороться с дискриминацией и ненавистническими высказываниями, направленными против людей по признаку их этнической или религиозной принадлежности или сексуальной ориентации и гендерной идентичности, и воплотить это в положения Уголовного кодекса (Франция);

134.57 систематически осуждать преступления на почве ненависти и ненавистнические высказывания и обеспечить эффективное расследование всех преступлений на расовой почве, привлечение к ответственности и наказание виновных (Германия);

134.58 активизировать деятельность и укреплять законы, направленные на искоренение дискриминации в обществе и других форм нетерпимости и ненавистнических высказываний в отношении меньшинств и других групп, в том числе по признаку сексуальной ориентации, гендерной идентичности или сексуальных особенностей (Исландия);

134.59 принять и осуществлять законы, признающие однополые партнерства, и определить права и обязанности сожительствующих пар в однополых союзах (Исландия);

134.60 активизировать усилия по борьбе с преступлениями на почве ненависти, ненавистническими высказываниями и дискриминационным поведением в отношении лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов, транссексуалов и интерсексуалов путем внесения поправок в Уголовный кодекс, прямо предусматривающих включение в него преступлений на почве ненависти по признаку сексуальной ориентации или гендерной идентичности (Финляндия);

134.61 наращивать усилия по ликвидации дискриминации и насилия по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности, как реальной, так и предполагаемой, в соответствии со своими обязательствами в области прав человека (Фиджи);

134.62 принять меры к тому, чтобы политика, законодательство, нормативное регулирование и правоприменительные меры страны эффективно содействовали предупреждению и устранению повышенного риска участия деловых кругов в нарушениях, имеющих место в ситуациях конфликта, в том числе в условиях вооруженной оккупации (Государство Палестина);

134.63 активизировать условия по разработке и укреплению необходимой законодательной базы для решения межсекторальных экологических проблем, включая адаптацию к изменениям климата и смягчение их последствий (Фиджи);

134.64 обеспечить, чтобы женщины, дети, инвалиды, а также коренные народы и местные общины активно участвовали в разработке и осуществлении стратегий в области изменения климата и снижения риска стихийных бедствий (Фиджи);

134.65 продолжать усилия по укреплению защиты журналистов от преследования, нападений или чрезмерного применения силы, а также по обеспечению подотчетности в этом отношении (Греция);

134.66 внести поправки в законодательство путем принятия определения пытки и установить уголовную ответственность за применение пыток таким образом, чтобы это полностью соответствовало Международному пакту о гражданских и политических правах (Мальдивские Острова);

134.67 бороться с переполненностью тюрем и укреплять систему медицинского обслуживания заключенных (Боливарианская Республика Венесуэла);

134.68 привести правовую систему отправления правосудия в отношении несовершеннолетних в соответствие с международными стандартами, как это рекомендовано Детским фондом Организации Объединенных Наций (Польша);

134.69 продолжать усилия по борьбе с коррупцией и организованной преступностью (Катар);

134.70 совершенствовать законодательство и практику в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и продолжать усилия по реинтеграции бывших детей-правонарушителей в общество в соответствии с Конвенцией о правах ребенка (Республика Молдова);

134.71 продолжать приводить правовую базу ювенальной юстиции в соответствие с существующими международными стандартами и применять подходы, основанные на реституционном правосудии (Румыния);

134.72 продолжать работу по реформированию системы ювенальной юстиции с целью приведения ее в соответствие с основными европейскими и международными стандартами в этой области (Испания);

134.73 укреплять верховенство права путем проведения всех необходимых реформ в целях обеспечения механизма подотчетности Генеральной прокуратуры (Швеция);

134.74 продолжать судебную реформу в соответствии с задачами 16.3 и 16.6 целей устойчивого развития и в соответствии с рекомендациями

Венецианской комиссии, гарантируя независимость судей и прокуроров и создавая эффективные механизмы контроля (Швейцария);

134.75 активизировать усилия по обеспечению расследования случаев незаконного применения силы сотрудниками правоохранительных органов (Тимор-Лешти);

134.76 создать независимый механизм надзора за злоупотреблениями со стороны полиции (Российская Федерация);

134.77 обеспечить полное приведение системы ювенальной юстиции в соответствие с международными стандартами (Украина);

134.78 провести реформы, направленные на содействие обеспечению независимости судебной системы и ликвидацию коррупции в судебной системе (Соединенные Штаты Америки);

134.79 создать правовую базу, необходимую для эффективного расследования и судебного преследования лиц, причастных к коррупции на высоком уровне (Дания);

134.80 обеспечить необходимую подготовку сотрудников правоохранительных органов в вопросах защиты и поощрения прав человека (Египет);

134.81 продолжить реформу судебной системы, в том числе путем активизации усилий по борьбе с коррупцией (Франция);

134.82 продолжить структурные реформы на конституционном и законодательном уровнях в целях закрепления достигнутого прогресса в отношении реформы Высшего судебного совета (Грузия);

134.83 наращивать усилия по поощрению эффективного управления и транспарентности в соответствии с национальным законодательством, включая Закон о борьбе с коррупцией и конфискации незаконно приобретенного имущества (Индонезия);

134.84 ускорить судебный процесс, касающийся реституции имущества вакфа, конфискованного государством в период тоталитарного режима (Турция);

134.85 обеспечить полную и эффективную свободу средств массовой информации и защиту журналистов и операторов средств массовой информации (Италия);

134.86 расследовать все формы нападения, угроз и насилия в отношении журналистов и обеспечить полную подотчетность (Нидерланды);

134.87 принять меры по обеспечению безопасных и независимых условий работы для журналистов и работников средств массовой информации, а также активизировать усилия по обеспечению многообразия форм собственности средств массовой информации и поощрению независимости государственных средств массовой информации (Норвегия);

134.88 содействовать развитию разнообразных, энергичных и активных организаций гражданского общества (Норвегия);

134.89 обеспечить свободу выражения мнений и собраний и плюрализм средств массовой информации, а также принять необходимые меры для обеспечения защиты и безопасности журналистов (Республика Молдова);

- 134.90 проводить политику, направленную на поощрение религиозной гармонии и обеспечение свободы осуществления религиозных прав (Иордания);
- 134.91 поощрять свободу выражения мнений и независимость средств массовой информации, требуя от них ответственности и прозрачности (Соединенные Штаты Америки);
- 134.92 защищать журналистов от любой формы преследования, нападения или чрезмерного применения силы, оперативно расследовать такие деяния и привлекать виновных к ответственности (Австрия);
- 134.93 расследовать и привлекать к ответственности тех, кто угрожает, запугивает и причиняет вред журналистам, гражданскому обществу и мирным демонстрантам, в том числе репортерам, получившим ранения во время протестов в августе 2020 года в Софии (Канада);
- 134.94 положить конец политическому давлению на средства массовой информации и бороться с насилием в отношении журналистов (Франция);
- 134.95 продолжать усилия, направленные на укрепление свободы религии и убеждений и пресечение ненавистнических высказываний (Ливан);
- 134.96 обеспечить надлежащее расследование всех случаев дискриминации в отношении религиозных групп и наказание виновных, приняв все необходимые меры для полной защиты мест отправления культа и осуществления религиозной свободы (Святейший Престол);
- 134.97 обеспечить соблюдение законов, требующих публичного раскрытия информации о владении средствами массовой информации в целях повышения транспарентности (Ирландия);
- 134.98 продолжать усилия по борьбе с торговлей людьми и защите жертв торговли людьми (Лихтенштейн);
- 134.99 обеспечить осуществление национальной стратегии борьбы с торговлей людьми на период 2017–2021 годов (Люксембург);
- 134.100 активизировать принимаемые в настоящее время меры по предотвращению торговли людьми и борьбе с ней и устранению ее коренных причин (Мьянма);
- 134.101 продолжать осуществлять меры по борьбе с торговлей людьми и усилить защиту жертв (Непал);
- 134.102 наращивать усилия по борьбе с торговлей людьми, гарантировать соблюдение прав жертв и предоставлять им защиту и помощь (Катар);
- 134.103 принимать эффективные меры для предотвращения и искоренения торговли людьми, расследовать все сообщения о предполагаемой торговле людьми, а также преследовать и наказывать виновных (Шри-Ланка);
- 134.104 усилить поддержку, оказываемую жертвам современного рабства, способствуя их реинтеграции в общество путем предоставления им надлежащей медицинской помощи, а также правовой и финансовой поддержки и уделяя особое внимание поддержке детей-жертв, включая детей, находящихся в учреждениях по уходу, детей рома и

несопровождаемых несовершеннолетних иностранцев (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии);

134.105 наращивать усилия по предотвращению торговли людьми и борьбе с ней (Азербайджан);

134.106 продолжать усилия по укреплению своих механизмов защиты всех лиц, включая детей, от торговли людьми (Кыргызстан);

134.107 активизировать дальнейшие усилия по борьбе с торговлей людьми, в том числе путем устранения коренных причин и истоков торговли людьми, совершенствования правоприменительной практики, а также предоставления жертвам торговли людьми всесторонней защиты и реабилитации (Беларусь);

134.108 инициировать, с учетом постоянного приглашения, посещение страны Специальным докладчиком по вопросу о торговле людьми, особенно женщинами и детьми (Беларусь);

134.109 продолжать укреплять правовую базу и проводить политику, направленную на обеспечение надлежащей защиты жертв торговли людьми, сексуальной эксплуатации и насилия в семье, особенно женщин и детей (Бразилия);

134.110 активизировать сотрудничество и усилия по продолжению борьбы с торговлей людьми и их незаконным ввозом с уделением особого внимания превентивным и защитным подходам (Камбоджа);

134.111 принимать эффективные меры для предотвращения и искоренения торговли людьми путем оперативного привлечения к ответственности и наказания виновных (Кипр);

134.112 создать механизм выявления потенциальных жертв торговли людьми путем укрепления сотрудничества с соответствующими НПО (Кипр);

134.113 наращивать усилия по обеспечению эффективного осуществления национальной стратегии борьбы с торговлей людьми и обеспечить, чтобы Национальной комиссии по борьбе с торговлей людьми выделялись достаточные средства для выполнения ее функций (Фиджи);

134.114 продолжать оказывать поддержку в деле защиты прав трудящихся в глобальных производственно-сбытовых цепочках путем укрепления правовой базы для борьбы с торговлей людьми, рабством и другими связанными с ними нарушениями прав человека (Индонезия);

134.115 продолжать усилия по предотвращению и искоренению торговли людьми, привлечению к ответственности и наказанию виновных, а также предоставлению поддержки и защиты жертвам (Ирак);

134.116 поддерживать, посредством соответствующей экономической и социальной политики, институт семьи и сохранения семейных ценностей, включая защиту и поддержку семьи как основополагающей ячейки общества (Гаити);

134.117 продолжать усилия по устранению экономического неравенства и обеспечению экономических, социальных и культурных прав для всех, включая группы этнических меньшинств (Таиланд);

134.118 обеспечить, чтобы социальные пособия доходили до тех, кто в них нуждается, и принимать адресные меры по недопущению того, чтобы дети

жили в условиях нищеты, в интересах содействия достижению цели 1 в области устойчивого развития (Афганистан);

134.119 продлить на период после 2020 года национальную стратегию сокращения масштабов нищеты и содействия социальной интеграции и включить в ее положения меры реагирования на медицинские и социально-экономические последствия пандемии COVID-19 (Куба);

134.120 обеспечить беспрепятственный доступ к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья для подростков (Люксембург);

134.121 выделять надлежащие ресурсы для обеспечения полного осуществления национальной программы улучшения охраны здоровья матери и ребенка (Малайзия);

134.122 обеспечить равный доступ к недорогостоящему медицинскому обслуживанию для всех путем сокращения различий между регионами (Япония);

134.123 обеспечить доступ к недорогостоящему медицинскому обслуживанию для всех без какой-либо дискриминации (Республика Молдова);

134.124 выделять надлежащие ресурсы для обеспечения полного осуществления национальной программы улучшения охраны здоровья матери и ребенка (2014–2020 годы) (Шри-Ланка);

134.125 принять дополнительные меры по обеспечению доступа к недорогостоящему медицинскому обслуживанию для всех без какой-либо дискриминации (Азербайджан);

134.126 обеспечить безопасное материнство для всех женщин (Буркина-Фасо);

134.127 гарантировать доступ всех женщин, включая женщин, не имеющих медицинской страховки, к медицинским услугам во время беременности и родов (Буркина Фасо);

134.128 выполнить принятое на Найробийской конференции обязательство гарантировать безопасное материнство всем женщинам, включая женщин, не имеющих медицинской страховки, и доступ к медицинским услугам во время беременности и родов (Коста-Рика);

134.129 принять меры по сокращению разрыва в области здравоохранения между различными регионами страны (Доминиканская Республика);

134.130 инвестировать в высококачественные медицинские услуги, в том числе в области сексуального и репродуктивного здоровья, а также в медицинские технологии для ранней диагностики и профилактики (Исландия);

134.131 поддерживать социальные службы и обеспечить медицинское обслуживание, особенно наиболее уязвимых слоев общества, в рамках национальных стратегических планов (Ливия);

134.132 продолжать усилия по повышению уровня равенства в сфере образования, в том числе для детей рома и в сельских районах (Непал);

134.133 обеспечить равное и качественное образование для всех, продолжая решать проблему школьного отсева и расширяя доступ к

качественному образованию, независимо от этнической принадлежности человека и региона (Япония);

134.134 принять корректирующие меры для борьбы со школьным отсеком с учетом того, что одной из коренных причин торговли людьми является крайняя нищета (Кипр);

134.135 гарантировать и поощрять основное право на образование, обеспечивая тем самым инклюзивный доступ к школам и эффективно противодействуя школьному отсеку, особенно в отношении детей рома и детей-мигрантов, а также детей в сельских районах и в центрах для беженцев (Святейший Престол);

134.136 принимать необходимые меры для обеспечения доступа детей и студентов к качественному образованию на основе равенства и недискриминации (Ливия);

134.137 продолжать усилия по сокращению разрыва в уровне образования между городами и небольшими деревнями (Албания);

134.138 поощрять занятость женщин в областях, в которых они по-прежнему недопредставлены, и продолжать усилия по устранению разрыва в заработной плате между мужчинами и женщинами (Малайзия);

134.139 продолжать усилия по сокращению разрыва в оплате труда мужчин и женщин путем поощрения равной оплаты за равный труд (Мьянма);

134.140 продолжать предпринимать шаги по поощрению прав девочек на образование и расширению прав и возможностей женщин (Пакистан);

134.141 продолжать усилия по обеспечению возможностей трудоустройства и профессиональной подготовки для женщин и расширению их прав и возможностей в соответствии с национальным планом действий по поощрению равенства между женщинами и мужчинами (Объединенные Арабские Эмираты);

134.142 продолжать осуществление национального плана действий по поощрению равенства между женщинами и мужчинами, в том числе путем принятия мер, направленных на расширение прав и возможностей женщин во всех сферах (Азербайджан);

134.143 продолжать принимать дополнительные меры по увеличению представленности женщин в парламенте, правительстве и муниципалитетах (Камбоджа);

134.144 продолжать поощрять гендерное равенство, включая политику развития сельских районов (Лаосская Народно-Демократическая Республика);

134.145 принять должным образом скоординированные и финансируемые мероприятия и программы по повышению осведомленности общин, ориентированные на мужчин и мальчиков и нацеленные на изменение взглядов и поощрение позитивных мужских норм, в том числе посредством использования социальных сетей (Гаити);

134.146 продолжать нынешние усилия по борьбе со всеми формами дискриминации в отношении женщин и девочек, решению проблемы насилия в семье и расширению прав и возможностей женщин и их интеграцию в экономическую жизнь (Ливия);

- 134.147 наращивать усилия по борьбе с насилием в отношении женщин и девочек (Израиль);
- 134.148 принимать эффективные меры по борьбе с сексуальным и гендерным насилием, в том числе путем прямого запрета насилия в семье и изнасилования в браке (Лихтенштейн);
- 134.149 продолжать обеспечивать надлежащее финансирование приютов, консультативной и правовой помощи и других социальных услуг в интересах жертв насилия в семье и их детей (Мальта);
- 134.150 установить уголовную ответственность за все формы насилия в семье, а не только за системные формы насилия, и включить в Уголовный кодекс изнасилование в браке (Германия);
- 134.151 установить уголовную ответственность за насилие в семье и изнасилование в браке (Мексика);
- 134.152 продолжать прилагать необходимые усилия для предотвращения насилия в семье и наказания за него, в частности в связи с поправками, принятыми к Уголовному кодексу в целях регулирования защиты прав жертв насилия, в том числе в семье (Марокко);
- 134.153 принимать соответствующие меры по борьбе с дискриминацией и насилием в отношении женщин и девочек, включая насилие в семье, и ратифицировать Конвенцию Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием (Италия);
- 134.154 ратифицировать Конвенцию Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием (Стамбульская конвенция) и наращивать усилия по борьбе с насилием в семье (Норвегия);
- 134.155 улучшить доступ к борьбе с насилием в отношении женщин, включая насилие в семье (Филиппины);
- 134.156 ратифицировать и осуществлять Конвенцию Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием (Стамбульская конвенция), поскольку это могло бы укрепить способность государства бороться с гендерным насилием и насилием в семье (Словения);
- 134.157 продолжать усилия по борьбе с дискриминацией в отношении женщин и искоренению всех форм насилия в отношении них (Тунис);
- 134.158 укрепить способность государства бороться с гендерным насилием и насилием в семье (Казахстан);
- 134.159 поощрять равные права и защиту женщин и представителей групп меньшинств, особенно рома, путем пересмотра законодательства о насилии в семье и ликвидации дискриминации в области образования и занятости (Соединенные Штаты Америки);
- 134.160 принять эффективные меры по борьбе с гендерным насилием, сексуальными домогательствами и изнасилованиями и гарантировать своевременное реагирование на жалобы, а также безопасность и доступ к правосудию для жертв (Боливарианская Республика Венесуэла);
- 134.161 разработать и внедрить национальную систему сбора проверенных статистических данных о случаях насилия в семье и обеспечить привлечение к ответственности виновных (Албания);



134.162 предпринять шаги для ликвидации гендерного насилия, в том числе путем ратификации Конвенции Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием (Стамбульская конвенция) и расширения поддержки кризисных центров, находящихся в ведении НПО (Австралия);

134.163 исключить связанное со статьей 93 Уголовного кодекса требование о том, что жертвы должны доказать три предыдущих случая насилия в семье, прежде чем против нарушителей могут быть выдвинуты уголовные обвинения (Австрия);

134.164 увеличить количество финансируемых государством приютов, доступных для жертв гендерного насилия и насилия в семье и их детей, и оказывать поддержку НПО, предлагающим приют и другие формы поддержки (Австрия);

134.165 начать широкомасштабную просветительскую кампанию по вопросам насилия в семье (Багамские Острова);

134.166 увеличить выделение финансовых средств на цели предоставления убежища и поддержки жертвам насилия в семье (Багамские Острова);

134.167 продолжать укреплять национальные механизмы предупреждения насилия в семье и защиты всех его жертв (Кыргызстан);

134.168 внести поправки в законодательство в целях признания всех форм гендерного насилия в отношении женщин и девочек и облегчения доступа к правосудию для обеспечения привлечения к ответственности за такое насилие (Бельгия);

134.169 совершенствовать применение законов, устанавливающих уголовную ответственность за изнасилование, в том числе путем проведения тщательных расследований, сбора статистических данных и судебного преследования за все акты гендерного насилия (Канада);

134.170 внедрить практику систематического укрепления потенциала судей, прокуроров, сотрудников полиции и других правоохранительных органов в вопросах применения положений уголовного законодательства о насилии в отношении женщин (Хорватия);

134.171 внести дополнительные поправки в Уголовный кодекс, прямо включив в него положения об изнасиловании в браке (Чехия);

134.172 к следующему универсальному периодическому обзору укрепить финансируемые государством кризисные центры и распоряжения об эффективной защите (Чехия);

134.173 продолжать укреплять существующее законодательство в области борьбы с насилием в отношении женщин (Грузия);

134.174 воздерживаться от сноса поселений рома без предложения альтернатив, таких как предоставление семьям рома адекватного социального жилья (Германия);

134.175 продолжать разработку политики предотвращения случаев насилия в семье (Греция);

134.176 внести поправки в Уголовный кодекс, включив изнасилование в браке и насилие в семье в качестве конкретных преступлений, и

обеспечить, чтобы определение изнасилования полностью соответствовало международным стандартам (Ирландия);

134.177 продолжать укреплять законодательную базу и ее осуществление в сфере борьбы с насилием в отношении женщин и насилием в семье, ратифицировать Конвенцию Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием и внести поправки в национальное законодательство с целью приведения его в соответствие с международными стандартами (Финляндия);

134.178 предпринять дальнейшие шаги по обновлению национальной стратегии в интересах ребенка, которая поддерживает развитие и инвестиции в общинный и семейный уход за детьми (Мальта);

134.179 наращивать усилия по сокращению числа преступлений, связанных с детьми (Маврикий);

134.180 проводить целенаправленные консультации с семьями, детьми и организациями гражданского общества в целях укрепления мер по сокращению масштабов нищеты среди детей (Шри-Ланка);

134.181 удвоить усилия по сокращению масштабов нищеты среди детей (Тимор-Лешти);

134.182 рассмотреть вопрос о внесении поправок в семейный кодекс и об изъятии из него исключений, которые допускают вступление в брак в возрасте до 18 лет (Украина);

134.183 продолжать повышать качество жизни детей путем развития образования, систем здравоохранения и социального обслуживания в соответствии с принципом обеспечения равного доступа для всех детей, включая детей-инвалидов (Лаосская Народно-Демократическая Республика);

134.184 продолжать усилия, направленные на сокращение масштабов нищеты среди детей, в целях обеспечения для них достойной жизни (Доминиканская Республика);

134.185 продолжать усилия по обеспечению права детей на семейное окружение и доступ к качественному уходу и услугам (Эфиопия);

134.186 активизировать усилия по предотвращению преступлений против детей и защите их прав (Индия);

134.187 предпринимать дальнейшие шаги по интеграции меньшинств, в том числе путем укрепления системы образования и медицинского обслуживания представителей меньшинств (Израиль);

134.188 продолжать усилия по борьбе с предрассудками, нетерпимостью и дискриминацией в отношении народности рома и обеспечить ее более широкую интеграцию в общество (Черногория);

134.189 наращивать усилия по предотвращению любой формы дискриминации в отношении лиц, принадлежащих к меньшинствам или уязвимым группам (Италия);

134.190 обеспечить равный доступ общине рома к структурам здравоохранения, образования и трудоустройства в соответствии с национальной стратегией интеграции рома и поделиться видимыми результатами (Нидерланды);

- 134.191 предпринимать дальнейшие шаги для обеспечения доступа меньшинств и уязвимых групп населения к услугам, особенно в области жилья, образования, здравоохранения и занятости (Филиппины);
- 134.192 в контексте пандемии COVID-19 избегать любой дискриминации населения рома при введении карантинных мер и обеспечить, чтобы община рома имела достаточные средства к существованию и доступ к медицинским услугам (Испания);
- 134.193 укреплять систему защиты уязвимых групп, включая расовые и религиозные меньшинства (Иордания);
- 134.194 выполнять свои обязательства по Рамочной конвенции Совета Европы о защите национальных меньшинств (Швейцария);
- 134.195 осуществлять адресные меры по вовлечению рома в жизнь общества, в частности в таких областях, как жилье, образование и здравоохранение (Швейцария);
- 134.196 продолжать усилия по поощрению экономической и социальной интеграции меньшинств, особенно рома (Тунис);
- 134.197 привлекать к судебной ответственности лиц, совершивших преступления в отношении меньшинств при коммунистическом режиме, и обеспечить отправление правосудия в отношении затянувшегося дела концентрационного лагеря Белене, поскольку большинство жертв находятся в очень преклонном возрасте (Турция);
- 134.198 осуществлять стратегии и планы действий по интеграции народности рома и инициативы по решению их социально-экономических проблем (Боливарианская Республика Венесуэла);
- 134.199 продолжать повышать посещаемость дошкольных учреждений среди рома и снижать показатели отсева на всех уровнях школьного образования (Австрия);
- 134.200 укреплять государственную политику, призванную улучшить социальное, культурное и экономическое положение, включая ликвидацию всех форм дискриминации в отношении проживающих в стране рома (Чили);
- 134.201 принимать эффективные законодательные и административные меры по борьбе с расовой дискриминацией и ксенофобией в отношении групп этнических меньшинств (Китай);
- 134.202 принимать адресные меры по борьбе с перекрестными формами дискриминации в отношении женщин и девочек рома, в том числе в отношении доступа к образованию, занятости, здравоохранению, жилью и другим социальным услугам (Хорватия);
- 134.203 продолжать совершенствовать правовую базу и государственную политику с целью гарантировать защиту прав уязвимых социальных групп, особенно этнических меньшинств (Куба);
- 134.204 обеспечить рома возможность осуществления своего права на образование, трудоустройство и жилье (Франция);
- 134.205 продолжать усилия по укреплению прав меньшинств путем содействия их социальной интеграции (Ливан);
- 134.206 гарантировать недискриминацию членов и институтов религиозных меньшинств, что включает применение принципа равенства

перед законом в законодательстве и нормативных актах (Святейший Престол);

134.207 поощрять и защищать права общины рома от маргинализации и дискриминации, особенно в области жилья, образования, здравоохранения и трудоустройства (Исламская Республика Иран);

134.208 активизировать усилия по обеспечению того, что общины рома, особенно те из них, которые затронуты обязательными карантинами, связанными с COVID-19, имели доступ к службам общественного здравоохранения и представляемой ими информации, надлежащему водоснабжению и санитарии, а также к продовольствию, медикаментам, средствам гигиены и медицинскому обслуживанию, с уделением особого внимания потребностям женщин и девочек (Финляндия);

134.209 обеспечить, чтобы люди не сталкивались с какими-либо препятствиями при использовании и признании их имен (Турция);

134.210 предпринять необходимые шаги для обеспечения того, чтобы местные органы власти воздерживались от замены турецких названий географических мест на болгарские, как это было недавно сделано муниципальным советом Стара-Загоры, заменив 838 турецких географических названий (Турция);

134.211 изменить свое законодательство, с тем чтобы разрешить проведение политических кампаний на родном языке, как это предписано в докладе ОБСЕ от 2017 года (Турция);

134.212 поощрять включение детей и молодых людей с ограниченными возможностями в общую систему образования и собирать статистические данные по этому вопросу для оценки прогресса (Мексика);

134.213 продолжать повышать доступность услуг для женщин и девочек-инвалидов, подвергающихся гендерному насилию (Черногория);

134.214 разработать альтернативные методы поддержки лиц с психическими и психосоциальными расстройствами, обеспечивающие соблюдение их прав в соответствии с Конвенцией о правах инвалидов, в том числе путем борьбы с институционализацией, стигматизацией, принуждением и чрезмерной медикализацией, и обеспечить оказание психиатрической помощи, призванной содействовать их интеграции в общество с соблюдением принципа свободного и информированного согласия (Португалия);

134.215 продолжать поощрять права инвалидов путем расширения доступа детей-инвалидов к инклюзивному образованию и активизации мер по уходу в рамках общины (Япония);

134.216 предпринять необходимые шаги в целях завершения процесса ратификации Конвенции Совета Европы о предотвращении и борьбе с насилием в отношении женщин и домашним насилием (Стамбульская конвенция) (Австрия);

134.217 принимать конкретные меры для обеспечения всех разумных приспособлений и уважения прав человека инвалидов в соответствии с Конвенцией о правах инвалидов (Чили);

134.218 принять законопроект об отмене ограничений в отношении правоспособности лиц с умственными и психосоциальными нарушениями (Коста-Рика);

- 134.219 продолжать укреплять благоприятную среду для доступа к качественному образованию детей и студентов с особыми потребностями (Эфиопия);
- 134.220 предпринять дальнейшие шаги для обеспечения включения детей и молодых людей с ограниченными возможностями в общую систему образования (Греция);
- 134.221 Улучшить доступ к услугам и создать дополнительные стимулы для трудоустройства инвалидов (Австралия);
- 134.222 обеспечить, чтобы помещение под стражу просителей убежища использовалось лишь в качестве крайней меры и чтобы положения об альтернативном уходе применялись ко всей семье (Мексика);
- 134.223 принять дополнительные меры по борьбе с торговлей людьми и защите прав жертв, а также прав мигрантов (Нигерия);
- 134.224 расследовать преступления на почве ненависти в отношении мигрантов и других уязвимых групп, таких как лесбиянки, гомосексуалисты, бисексуалы, транссексуалы и интерсексуалы, преследовать в судебном порядке и наказывать виновных (Боливарианская Республика Венесуэла);
- 134.225 принять меры по улучшению условий в центрах приема просителей убежища, в том числе путем предоставления надлежащего питания и основных непродовольственных предметов, уделяя особое внимание приему детей, ходатайствующих о международной защите (Афганистан);
- 134.226 разработать стандартные оперативные процедуры для просителей убежища и беженцев с целью оказания помощи в правильном выявлении просителей убежища, находящихся в особо уязвимом положении, и обеспечить их безопасным жильем и надлежащей поддержкой (Багамские Острова);
- 134.227 обеспечить, чтобы всем несопровождаемым несовершеннолетним лицам предоставлялся квалифицированный официальный опекун, и укреплять соответствующие социальные службы для всех детей-мигрантов, используя потенциал и координационную работу национальной системы защиты детей (Бельгия);
- 134.228 продолжать принимать меры по дальнейшему продвижению прав детей-мигрантов на образование (Камбоджа);
- 134.229 прекратить осуществление политики и мер, ущемляющих права мигрантов (Китай);
- 134.230 принимать необходимые меры по борьбе с расизмом, дискриминацией и расовым насилием, особенно в отношении мигрантов и беженцев (Коста-Рика);
- 134.231 обеспечить доступ к территории и процедуре предоставления международной защиты, а также полное соблюдение основополагающего принципа недопустимости принудительного возвращения, при этом поощряя и облегчая применение альтернатив помещению под стражей, и в этой связи уделять особое внимание детям, следя за тем, чтобы ни один ребенок не помещался под стражу (Святейший Престол);
- 134.232 продолжать укреплять меры защиты и предоставления базовых услуг мигрантам, особенно детям-мигрантам, и рассмотреть вопрос о

ратификации Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (Индонезия);

134.233 усилить меры по предупреждению расовой дискриминации, ксенофобии и нетерпимости в отношении просителей убежища и беженцев и реагированию на подобные явления (Исламская Республика Иран).

135. Все выводы и/или рекомендации, изложенные в настоящем докладе, отражают позицию представляющего государства (представляющих государств) и/или государства — объекта обзора. Их не следует рассматривать в качестве одобренных Рабочей группой в целом.

## Annex

### Composition of the delegation

The delegation of Bulgaria was headed by Mr. Georg GEORGIEV, Deputy Minister of Foreign Affairs, and composed of the following members:

- Mr. Nikolay PRODANOV, Deputy Minister of Justice of the Republic of Bulgaria;
- Mr. Milko BERNER, Deputy Minister of Interior of the Republic of Bulgaria;
- Ms. Zornitsa ROUSINOVA, Deputy Minister of Labour and Social Policy of the Republic of Bulgaria;
- Ms. Karina ANGELIEVA, Deputy Minister of Education and Science of the Republic of Bulgaria;
- Mr. Rumen DIMITROV, Deputy Minister of Culture of the Republic of Bulgaria;
- Mr. Mincho KORALSKI, Director, Agency for People with Disabilities of the Republic of Bulgaria;
- Ms. Maria SPASSOVA, Director, Human Rights Directorate, Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Bulgaria;
- Mr. Lyubomir TALEV, Director, Directorate „Council of Legislation”, Ministry of Justice of the Republic of Bulgaria;
- Mr. Petar MILADINOV, Director, Directorate “International Cooperation, European Programmes and Regional Activities, Ministry of Culture of the Republic of Bulgaria;
- Ms. Rositsa IVANOVA, Secretary, Secretariat of the National Council for Cooperation on Ethnic and Integration Issues at the Administration of the Council of Ministers of the Republic of Bulgaria;
- Ms. Marieta ANGYUSHEVA, Head of Section, Directorate „European Union and International Cooperation“, Ministry of Interior of the Republic of Bulgaria;
- Ms. Ahavni TOPAKBASHIAN, State Expert, Secretariat of the National Council for Cooperation on Ethnic and Integration Issues at the Administration of the Council of Ministers of the Republic of Bulgaria;
- Ms. Mirena TSENOVA, State Expert, “International Legal Cooperation and European Affairs” Directorate, Ministry of Justice of the Republic of Bulgaria;
- Ms. Katya IVKOVA, State Expert, Directorate „European Coordination and International Cooperation“, Ministry of Health of the Republic of Bulgaria;
- Ms. Emilia GEORGIEVA, State Expert, State Agency for Refugees of the Republic of Bulgaria;
- Ms. Milena ANASTASOVA, State Expert, State Agency for Child Protection of the Republic of Bulgaria;
- Mr. Yanko KOVACHEV, State Expert, State Agency for Child Protection of the Republic of Bulgaria;
- Ms. Rayna DORMISHKOVA, Expert, Council for Electronic Media of the Republic of Bulgaria;
- Ms. Stanimira PARAPUNOVA, Director, European Affairs and International Relations Directorate, Ministry of Labour and Social Policy of the Republic of Bulgaria;
- Ms. Genoveva NENOVA, Chargée d’Affaires a.i., Permanent Mission of the Republic of Bulgaria to the United Nations Office and other International Organizations in Geneva;

- Ms. Kamelia PETROVA, First Secretary, Permanent Mission of the Republic of Bulgaria to the United Nations Office and other International Organizations in Geneva.
-